

31998L0004

L 101/1

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

1.4.1998

DYREKTYWA 98/4/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 16 lutego 1998 r.****zmieniająca dyrektywę 93/38/EWG koordynującą procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 57 ust. 2, art. 66 oraz art. 100a,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽²⁾,stanowiąc zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 189b Traktatu ⁽³⁾ w świetle jednolitego tekstu zatwierdzonego przez komitet pojedynczy w dniu 26 listopada 1997 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada decyzją 94/800/EWG z dnia 22 grudnia 1994 r., dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień, będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) ⁽⁴⁾, zatwierdziła w imieniu Wspólnoty między innymi Porozumienie w sprawie Zamówień Rządowych, zwane dalej „Porozumieniem”, którego celem jest ustanowienie wielostronnych ram zrównoważonych praw i obowiązków w odniesieniu do zamówień rządowych z zamiarem

osiągnięcia liberalizacji i rozszerzenia handlu światowego; Porozumienie to nie ma skutku bezpośredniego.

(2) Dyrektywa 93/38/EWG ⁽⁵⁾ skoordynowała krajowe procedury dotyczące procedur udzielania zamówień publicznych w dziedzinie gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji w celu wprowadzenia równych warunków konkurencji w odniesieniu do takich zamówień we wszystkich Państwach Członkowskich.

(3) Podmioty zamawiające objęte Porozumieniem, które stosują się do dyrektywy 93/38/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą, i które stosują te same przepisy w odniesieniu do wykonawców dostawców i usługodawców z państw trzecich będących sygnatariuszami Porozumienia przestrzegają zatem Porozumienia.

(4) Z uwagi na międzynarodowe prawa i zobowiązania, przekazane Wspólnocie w wyniku przyjęcia Porozumienia, uzgodnienia, które mają być stosowane do oferentów oraz produktów z państw trzecich sygnatariuszy, są określone w Porozumieniu, którego zakres nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające, określone w art. 2 ust. 1 lit. b) dyrektywy 93/38/EWG, zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające prowadzące działalność, określoną w załącznikach III, IV, V, VI oraz X do tej dyrektywy, zamówień na usługi wymienione w załączniku XVI B do tej dyrektywy, zamówień na usługi badawcze i rozwojowe wymienione w kategorii 8 załącznika XVI A do tej dyrektywy, zamówień na usługi telekomunikacyjne wymienione w kategorii 5 załącznika XVI A do tej dyrektywy, których numerami wspólnej klasyfikacji produktów (CPC) są 7524, 7525, 7526, oraz zamówień na usługi finansowe wymienione w kategorii 6 załącznika XVI

(1) Dz.U. C 138 z 3.6.1995, str. 49 oraz Dz.U. C 28 z 29.1.1997, str. 4.

(2) Dz.U. C 256 z 2.10.1995, str. 4 oraz Dz.U. C 212 z 22.7.1996, str. 13.

(3) Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 22 października 1996 r. (Dz.U. C 347 z 18.11.1996, str. 25), wspólne stanowisko Rady z dnia 20 grudnia 1996 r. (Dz.U. C 111 z 9.4.1997, str. 65) oraz decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 maja 1997 r. (Dz.U. C 167 z 2.6.1997, str. 53). Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 16 grudnia 1997 r. oraz decyzja Rady z dnia 15 grudnia 1997 r.

(4) Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 1.

(5) Dz.U. L 199 z 9.8.1993, str. 84. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 1994 r.

A do tej dyrektywy, związanych z emisją, sprzedażą, kupnem lub transferem papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, a także usług banku centralnego.

- (5) Niektóre przepisy Porozumienia wprowadzają bardziej korzystne warunki dla oferentów niż te ustanowione w dyrektywie 93/38/EWG.
- (6) W przypadku gdy zamówienia są udzielane przez podmioty zamawiające w rozumieniu Porozumienia, dopuszczenie przedsięwzięć i produktów z Państw Członkowskich do zamówień publicznych na usługi, dostawy oraz roboty budowlane, dostępnych na mocy Traktatu, musi być co najmniej tak korzystny, jak warunki dostępu do zamówień publicznych w ramach Wspólnoty, przyznane na mocy uzgodnień zawartych w Porozumieniu w odniesieniu do przedsięwzięć i produktów z państw trzecich będących sygnatariuszami Porozumienia.
- (7) Niezbędne jest zatem dostosowanie i uzupełnienie przepisów dyrektywy 93/38/EWG.
- (8) Konieczność zapewnienia rzeczywistego otwarcia rynku i odpowiedniej równowagi w stosowaniu reguł udzielania zamówień w tych sektorach nadal wymaga, aby podmioty, które mają być tym objęte, były określone na podstawie innej niż odniesienie do ich statusu prawnego.
- (9) Zmiany wprowadzone do dyrektywy 93/38/EWG nie powinny naruszać równego traktowania podmiotów zamawiających działających w sektorze publicznym oraz w sektorze prywatnym.
- (10) Należy zapewnić, zgodnie z art. 222 Traktatu, aby reguły w Państwach Członkowskich dotyczące zasad prawa własności nie były naruszane.
- (11) Stosowanie dyrektywy 93/38/EWG musi być uproszczone, a równowaga osiągnięta w obecnej legislacji wspólnotowej w dziedzinie zamówień publicznych w tych sektorach, musi być zachowana w najszerszym możliwym zakresie.
- (12) Niezbędne jest zatem rozszerzenie stosowania niektórych dostosowań dyrektywy 93/38/EWG w odniesieniu do wszystkich podmiotów zamawiających i sektorów objętych niniejszą dyrektywą.
- (13) Zamawiający mają możliwość uzyskiwania i wykorzystywania wskazówek, które mogą być przydatne w sporządzaniu specyfikacji dotyczących konkretnego zamówienia, pod warunkiem że nie narusza to zasad konkurencji.
- (14) Komisja powinna udostępnić małym i średnim przedsiębiorstwom szkolenia i materiały informacyjne potrzebne do umożliwienia im pełnego uczestnictwa w zmienionym rynku zamówień publicznych.

- (15) Otwarcie zamówień w sektorach objętych niniejszą dyrektywą może mieć niekorzystne skutki dla gospodarek Republiki Greckiej i Republiki Portugalskiej, które będą musiały znieść poważne trudności; właściwe jest udzielenie tym Państwom Członkowskim odpowiednich dodatkowych okresów do wykonania niniejszej dyrektywy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Bez uszczerbku dla międzynarodowych praw i zobowiązań wynikających dla Wspólnoty w wyniku przyjęcia Porozumienia, które określa uzgodnienia, które mają być stosowane do oferentów oraz produktów z państw trzecich będących sygnatariuszami Porozumienia i którego zakres stosowania nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające określone w art. 2 ust. 1 lit. b) dyrektywy 93/38/EWG, zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające prowadzące działalność określoną w załącznikach III, IV, V, VI oraz X do tej dyrektywy, zamówień na usługi wymienione w załączniku XVI B do tej dyrektywy, zamówień na usługi badawcze i rozwojowe wymienione w kategorii 8 załącznika XVI A do tej dyrektywy, zamówień na usługi telekomunikacyjne wymienione w kategorii 5 załącznika XVI A do tej dyrektywy, których numerami wspólnej klasyfikacji produktów (CPC) są 7524, 7525, 7526, oraz zamówień na usługi finansowe wymienione w kategorii 6 załącznika XVI A do tej dyrektywy, związanych z emisją, sprzedażą, kupnem lub transferem papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, a także usług banku centralnego, do dyrektywy 93/38/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 14

- a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszą dyrektywę stosuje się do:

- a) zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające, które prowadzą działalność określoną w załączniku X ⁽¹⁾, pod warunkiem że wartość szacunkowa, bez podatku od wartości dodanej (VAT), jest nie mniejsza niż:
 - i) 600 000 ECU w przypadku zamówień na dostawy i usługi;
 - ii) 5 000 000 ECU w przypadku zamówień na roboty budowlane;
- b) zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające, które prowadzą działalność określoną w załącznikach I, II, VII, VIII oraz IX ⁽²⁾, pod warunkiem że wartość szacunkowa, bez podatku od wartości dodanej (VAT), jest nie mniejsza niż:
 - i) równowartość w ECU 400 000 Specjalnych Praw Ciągnięcia (SDR) w odniesieniu do zamówień na dostawy i usługi wymienione w załączniku XVI A, z wyjątkiem usług badawczych i rozwojowych

wymienionych w kategorii 8 i usług telekomunikacyjnych kategorii 5, których numerami referencyjnymi są 7524, 7525 i 7526;

- ii) 400 000 ECU w przypadku zamówień na usługi inne niż wymienione w ppkt i);
 - iii) równowartość w ECU 5 000 000 Specjalnych Praw Ciągnięcia (SDR) w odniesieniu do zamówień na roboty budowlane;
- c) zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające, które prowadzą działalność określoną w załącznikach III, IV, V, i VI, ⁽³⁾, pod warunkiem że wartość szacunkowa, bez podatku od wartości dodanej (VAT), jest nie mniejsza niż:
- i) 400 000 ECU w przypadku zamówień na dostawy i usługi;
 - ii) 5 000 000 ECU w przypadku zamówień na roboty budowlane

(1) Załącznik X: podmioty zamawiające w sektorze telekomunikacji.

(2) Załącznik I: podmioty w sektorach obejmujących produkcję, transport lub dystrybucję wody pitnej.

Załącznik II: podmioty w sektorach obejmujących produkcję, transport lub dystrybucję energii elektrycznej.

Załącznik VI: podmioty w dziedzinie usług kolei miejskich, tramwajów, trolejbusów lub autobusów.

Załącznik VIII: podmioty w dziedzinie infrastruktury lotnisk.

Załącznik IX: podmioty w dziedzinie portów morskich, śródlądowych lub innej infrastruktury terminali.

(3) Załącznik III: podmioty w sektorach transportu lub dystrybucji gazu bądź energii cieplnej.

Załącznik IV: podmioty w sektorach obejmujących poszukiwanie i wydobywanie węgla lub innych paliw stałych.

Załącznik V: zamawiający w sektorach obejmujących poszukiwanie oraz wydobywanie węgla oraz innych paliw stałych.

Załącznik VI: zamawiający w dziedzinie usług transportu kolejowego.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„14. Wartość w walutach krajowych progów, ustanowionych w ust. 1, zasadniczo jest poddawana przeglądowi co dwa lata, z mocą od dnia 1 stycznia 1996 r. Obliczenie takiej wartości oparte jest na średnich dziennych wartościach tych walut wyrażonych w ecu, w ciągu ostatnich 24 miesięcy upływających ostatniego dnia sierpnia poprzedzającego przegląd ze skutkiem od dnia 1

stycznia. Wartości te zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* na początku listopada.

15. Wartości progowe Porozumienia w sprawie Zamówień Rządowych, zawartego w ramach Rundy Urugwajskiej wielostronnych negocjacji (*), zwanym dalej »Porozumieniem«, poddaje się weryfikacji zasadniczo co dwa lata, począwszy od dnia 1 stycznia 1996 r. Obliczenie tych wartości oparte jest na średniej dziennej wartości ecu wyrażonej w SDR, w ciągu ostatnich 24 miesięcy upływających ostatniego dnia sierpnia poprzedzającego przegląd z dnia 1 stycznia. Wartości te zostają opublikowane jak przewidziano w ust. 14.

16. Metody obliczania ustanowione w ust. 14 i 15 są badane na podstawie art. 5 ust. 1 lit. c) akapit drugi dyrektywy 93/36/EWG.

(*) Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986-1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 1.)”;

2. w art. 21 ust. 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) podmioty zamawiające wzywają następnie wszystkich kandydatów do potwierdzenia ich zainteresowania na podstawie szczegółowych informacji dotyczących danego zamówienia przed rozpoczęciem wyboru oferentów lub uczestników negocjacji. Takie informacje zawierają co najmniej określenie:

i) rodzaju i wielkości, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień, oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane; w przypadku zamówień powtarzających się charakter i wielkość oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie na roboty budowlane, dostawy lub usługi;

ii) czy procedura jest ograniczona czy negocjacyjna;

iii) jakichkolwiek terminów rozpoczęcia lub zakończenia realizacji dostaw, wykonania robót budowlanych lub świadczenia usług;

iv) adresu i ostatecznego terminu składania wniosku o uzyskanie zaproszenia do udziału w postępowaniu, a także język lub języki, w których taki wniosek musi być złożony;

- v) adresu podmiotu udzielającego zamówienia oraz przekazującego wszelkie informacje niezbędne do uzyskania specyfikacji lub innych dokumentów;
- vi) wszelkich wymagań gospodarczych i technicznych, zabezpieczeń finansowych oraz informacji wymaganych od dostawców, przedsiębiorstw lub usługodawców;
- vii) kwoty oraz warunków płatności wszelkich należności za dokumentację dotyczącą procedury udzielania zamówień publicznych; oraz
- iii) czy podmiot zaprasza do składania ofert na nabycie, leasing, najem, dzierżawę lub kupno na raty, czy też na więcej niż jedną z tych metod.”;
- 3 w art. 22 ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) w przypadku zamówień na roboty budowlane istotne cechy zamówień na roboty budowlane, których podmioty zamawiające zamierzają udzielić, a których szacunkowa wartość jest nie mniejsza niż:
- wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. a) pkt ii), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załączniku X,
 - wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. b) pkt iii), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załącznikach I, II, VII, VIII i IX, lub
 - wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. c) pkt ii), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załącznikach III, IV, V i VI.”;
- 4 w art. 23 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:
- „1. Niniejszy artykuł stosuje się do konkursów na projekty, organizowanych jako część procedury prowadzącej do udzielenia zamówienia na usługi o wartości szacunkowej, bez podatku od wartości dodanej (VAT), nie mniejszej niż:
- wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. a) pkt i), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załączniku X,
 - wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. b) ppkt i) lub ii), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załącznikach I, II, VII, VIII i IX, lub
 - wartość progowa, ustanowiona w art. 14 ust. 1 lit. c) i), w odniesieniu do zamówień, które mają być udzielone przez podmioty prowadzące działalność określoną w załącznikach III, IV, V i VI.”;
- 5 w art. 24 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
- „2. Informacje przewidziane w załączniku XV sekcja I lub w załączniku XVIII zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*. W związku z powyższym Komisja uwzględnia wszelkie drażliwe aspekty handlowe, które podmioty zamawiające mogą wskazać przez zamawiającego przy przesyłaniu tych informacji, w związku z załącznikiem XV pkt 6, 9 i 11.”;
- 6 artykuł 26 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 26
1. W procedurach otwartych termin składania ofert ustalony przez zamawiającego nie może być krótszy niż 52 dni od daty wysłania ogłoszenia. Ten termin może zostać zastąpiony przez termin dostatecznie długi, aby umożliwić zainteresowanym składanie ważnych ofert, jednakże nie może on być zasadniczo krótszy niż 36 dni, a w żadnym przypadku krótszy niż 22 dni od dnia, w którym zostało wysłane ogłoszenie o zamówieniu, jeżeli podmiot zamawiający wysłał do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* okresowe ogłoszenie informacyjne zgodnie z art. 22 ust. 1, pod warunkiem, że ogłoszenie to zawiera informacje wymagane w załączniku XIV część II i III w zakresie, w jakim informacje te są dostępne w chwili publikacji ogłoszenia określonego w art. 22 ust. 1.
- Okresowe ogłoszenie informacyjne musi ponadto zostać wysłane do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* w ciągu minimum 52 dni, a maksimum 12 miesięcy przed

dniem, w którym ogłoszenie o zamówieniu, przewidziane w art. 21 ust. 1 lit. a), zostanie wysłane do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*.

2. W procedurach ograniczonych i negocjacyjnych z uprzednim zaproszeniem do ubiegania się o zamówienie stosuje się następujące zasady:

- a) termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, w odpowiedzi na ogłoszenie opublikowane zgodnie z art. 21 ust. 1 lit. a) lub w odpowiedzi na zaproszenie podmiotu zamawiającego, zgodnie z art. 21 ust. 2 lit. c), zasadniczo nie może być krótszy niż 37 dni od dnia wysłania ogłoszenia lub zaproszenia, a w żadnym wypadku nie może być krótszy niż termin na publikację, określony w art. 25 ust. 3, plus 10 dni;
- b) termin składania ofert może być ustalony za wspólnym porozumieniem zamawiającego i wybranych kandydatów, pod warunkiem, że wszystkim oferentom przyznano tyle samo czasu na przygotowanie i złożenie ofert;
- c) jeżeli nie jest możliwe osiągnięcie porozumienia w odniesieniu do terminu składania ofert, podmiot zamawiający ustala termin, który zasadniczo wynosi przynajmniej 24 dni, a w żadnym wypadku nie jest krótszy niż 10 dni od daty zaproszenia do składania ofert; przyznany termin jest wystarczający, aby uwzględnić w szczególności czynniki wymienione w art. 28 ust. 3.”;

7. w art. 28:

- a) ustęp 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu i zaproszenia do składania ofert muszą być składane za pomocą najszybszego dostępnego środka łączności. W przypadku gdy wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu są składane za pomocą telegramu, teleksu, telefaksu, telefonu lub w jakiegokolwiek formie elektronicznej, Państwa Członkowskie mogą wymagać, aby były one potwierdzone pismem wysłanym przed upływem terminu określonego w art. 26 ust. 1.”;

- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„6. Oferty składa się na piśmie, bezpośrednio lub pocztą. Państwa Członkowskie mogą pozwolić na składanie ofert w inny sposób umożliwiając zapewnienie, aby:

- każda oferta zawierała wszystkie informacje niezbędne do jej oceny,
- poufność ofert została zachowana przez podczas ich oceny,

- w razie konieczności, do celów dowodowych, takie oferty zostały jak najszybciej potwierdzone na piśmie lub poprzez wysłanie uwierzytelnionego odpisu,
- oferty były otwierane upływie terminu do ich składania.”;

8. w art. 30 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Podmioty zamawiające mogą, według swojego uznania, ustanawiać i stosować systemy kwalifikacji dostawców, wykonawców lub usługodawców.

Podmioty ustanawiające lub stosujące system kwalifikacji zapewniają, aby dostawcy, wykonawcy lub usługodawcy mogli w dowolnym momencie składać wniosek o kwalifikację.”;

9. w art. 35 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Artykuł 34 ust. 1 nie stosuje się w przypadku, gdy Państwo Członkowskie udziela zamówienia na podstawie innych kryteriów, w ramach reguł obowiązujących w chwili przyjęcia niniejszej dyrektywy, których celem jest przyznanie pierwszeństwa niektórym oferentom, pod warunkiem że reguły, do których następuje odwołanie, są zgodne z Traktatem.”;

10. uchyla się art. 38;

11. artykuł 41 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 41

1. Podmioty zamawiające przechowują odpowiednie informacje dotyczące każdego zamówienia, wystarczające do uzasadnienia w późniejszym czasie decyzji podjętych w związku z:

- a) kwalifikacją i wyborem wykonawców, dostawców lub usługodawców oraz udzielaniem zamówienia;
- b) odwołaniem się do odstępowania od zastosowania specyfikacji europejskich zgodnie z art. 18 ust. 6;
- c) wykorzystaniem procedur bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie, zgodnie z art. 20 ust. 2;
- d) niezastosowaniem tytułów II, III i IV, zgodnie z odstępowaniami przewidzianymi w tytule I.

2. Informacje przechowywane są przez co najmniej cztery lata od daty udzielenia zamówienia, tak aby podmiot zamawiający był w stanie w ciągu tego okresu przedstawić Komisji, na jej wniosek, niezbędne informacje.

3. Podmioty prowadzące jedną z działalności wymienionych w załącznikach I, II, VII, VIII i IX powiadamiają niezwłocznie oraz, na wniosek, pisemnie zainteresowanych dostawców, wykonawców lub usługodawców o decyzjach dotyczących udzielenia zamówień.

4. Podmioty zamawiające prowadzące jedną z działalności wymienionych w załącznikach I, II, VII, VIII oraz IX powiadamiają niezwłocznie po dacie otrzymania pisemnego wniosku niedopuszczonego kandydata lub oferenta o przyczynach odrzucenia jego wniosku lub oferty, a także każdego oferenta, który złożył dopuszczoną ofertę, o cechach i odnośnych zaleczeniach wybranej oferty, jak również o nazwie oferenta, którego oferta została wybrana.

Jednakże podmioty zamawiające mogą zdecydować, że niektóre informacje dotyczące udzielenia zamówienia, określone w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, pozostaną utajnione, jeżeli ujawnienie tych informacji mogłoby utrudniać egzekwowanie prawa, byłoby sprzeczne z interesem publicznym, mogłoby naruszyć uzasadnione interesy handlowe poszczególnych przedsiębiorstw publicznych lub prywatnych, w tym te, którym udzielono zamówienia, lub mogłoby naruszyć uczciwą konkurencję między dostawcami, wykonawcami lub usługodawcami.”;

12. w art. 42 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„1a. W odniesieniu do działalności, do których odwołują się załączniki I, II, VII, VIII i IX, Państwa Członkowskie zgodnie z uzgodnieniami, które mają być określone na podstawie procedury przewidzianej w art. 40 ust. 4-8, zapewniają, aby najpóźniej do dnia 31 grudnia 1997 r. za rok poprzedzający i następnie do dnia 31 października każdego roku Komisja otrzymywała statystyczne sprawozdanie dotyczące udzielonych zamówień. Sprawozdanie to zawiera informacje konieczne do sprawdzenia prawidłowego stosowania Porozumienia.

Informacje wymagane na mocy niniejszego ustępu nie obejmują informacji dotyczących zamówień na usługi wymienione w kategorii 8 załącznika XVI A, na usługi telekomunikacyjne wymienione w kategorii 5, których numerami referencyjnymi CPC są 7524, 7525 i 7526, lub na usługi wymienione w załączniku XVI. B.”;

13. dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 42a

Do celów udzielania zamówień przez podmioty zamawiające Państwa Członkowskie stosują we wzajemnych stosunkach warunki tak samo korzystne, jak te, które przyznały państwu trzecim w wykonaniu Porozumienia. W tym celu Państwa Członkowskie konsultują się wzajemnie w ramach Komitetu Doradczego ds. Zamówień Publicznych w sprawie środków, które mają być podjęte na podstawie tego Porozumienia.”;

14. załączniki XII, XIII, XIV oraz XV zastępuje się tekstem znajdującym się w Załączniku do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 16 lutego 1999 r. i niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

2. Jednakże Republika Grecka oraz Republika Portugalska mogą ustanowić, że przepisy określone w ust. 1 stosuje się nie później niż od dnia 16 lutego 2000 r.

3. Przepisy określone w ust. 1 przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub też odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

4. Państwa Członkowskie prześlą Komisji podstawowe przepisy prawa krajowego przyjęte w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą, wraz z tabelą korelacji między niniejszą dyrektywą a przyjętymi środkami krajowymi.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lutego 1998 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

J.M. GIL-ROBLES

Przewodniczący

W imieniu Rady

J. CUNNINGHAM

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK XII

A. PROCEDURY OTWARTE

1. Nazwa, adres, adres telegraficzny, numer telefonu, numer teleksu i faksu podmiotu zamawiającego.
2. Rodzaj zamówienia (dostawy, roboty budowlane lub usługi, o ile dotyczy, należy wskazać, czy jest to umowa ramowa).

Kategoria usługi w rozumieniu załącznika XVI A lub XVI B i jej opis (klasyfikacja CPC).

O ile dotyczy, należy wskazać, czy wymagane są oferty na nabycie, leasing, najem, dzierżawę lub kupno na raty, czy też ich połączenie.
3. Miejsce realizacji dostawy, miejsce lub miejscowość świadczenia usługi.
4. W przypadku zamówień na dostawy i roboty budowlane:
 - a) rodzaj i ilość produktów, które mają być dostarczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień, oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do towarów, które mają być zamówione, lub rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, oraz ogólny rodzaj robót;
 - b) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na dostawę części i/lub całości wymaganych towarów. Jeżeli, w przypadku zamówień na roboty budowlane, obiekt budowlany lub zamówienie jest podzielone na części, wielkość poszczególnych części oraz możliwość uczestniczenia w przetargu na jedną, kilka lub wszystkie części;
 - c) w przypadku zamówień na roboty budowlane: informacje dotyczące przeznaczenia obiektu budowlanego lub celu zamówienia, jeżeli to ostatnie obejmuje również sporządzanie projektów.
5. W przypadku zamówień na usługi:
 - a) rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień, oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do usług, które mają być zamówione;
 - b) wskazanie, czy na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych wykonanie usługi jest zastrzeżone dla określonego zawodu;
 - c) odniesienie do przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych;
 - d) wskazanie, czy osoby prawne powinny wskazać nazwiska i kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi;
 - e) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na część usług, których to dotyczy.
6. Dopuszczalność przedstawienia wariantów.
7. Odstąpienie od stosowania specyfikacji europejskich, zgodnie z art. 18 ust. 6.
8. Termin realizacji dostawy, ukończenia lub czas trwania zamówienia na usługi oraz, w najszerszym możliwym zakresie, termin rozpoczęcia.
9.
 - a) Adres, pod którym można uzyskać dokumentację zamówienia i dokumenty dodatkowe.
 - b) O ile dotyczy, kwota i warunki płatności należności za uzyskanie takich dokumentów.

10. a) Ostateczny termin składania ofert.
b) Adres, pod który należy przesyłać oferty.
c) Język lub języki, w jakich należy sporządzać oferty.
11. a) O ile dotyczy, osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert.
b) Data, godzina i miejsce otwarcia ofert.
12. O ile dotyczy, wymagane wadium i gwarancje.
13. Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienia do odpowiednich przepisów.
14. O ile dotyczy, forma prawna, jaką musi przyjąć grupa dostawców, wykonawców i usługodawców, której udzielono zamówienia.
15. Minimalne warunki ekonomiczne i techniczne, jakie musi spełniać dostawca, wykonawca lub usługodawca, któremu udzielono zamówienia.
16. Okres, w jakim oferent związany jest ofertą.
17. Kryteria udzielania zamówienia. Kryteria inne niż najniższa cena są wymienione, jeżeli nie podano ich w dokumentacji zamówienia.
18. Inne informacje.
19. O ile dotyczy, odniesienie do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* okresowego ogłoszenia informacyjnego, do którego odnosi się zamówienie.
20. Data wysłania ogłoszenia przez podmiot zamawiający.
21. Data otrzymania ogłoszenia przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (stosowna informacja powinna zostać dostarczona przez wspomniany Urząd).

B. PROCEDURY OGRANICZONE

1. Nazwa, adres, adres telegraficzny, numer telefonu, numer telexu i faksu podmiotu zamawiającego.
2. Rodzaj zamówienia (dostawy, roboty budowlane lub usługi; o ile dotyczy, należy wskazać, czy jest to umowa ramowa).

Kategoria usługi w rozumieniu załącznika XVI A lub XVI B i jej opis (klasyfikacja CPC).

O ile dotyczy, należy wskazać, czy wymagane są oferty na nabycie, leasing, najem, dzierżawę lub kupno na raty.
3. Miejsce realizacji dostawy, miejsce lub miejscowość świadczenia usługi.
4. W przypadku zamówień na dostawę i roboty budowlane:
 - a) rodzaj i ilość produktów, które mają być dostarczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do towarów, które mają być zamówione, lub rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, oraz ogólny rodzaj robót;
 - b) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na dostawę części i/lub całości wymaganych towarów.

Jeżeli, w przypadku zamówień na roboty budowlane, obiekt budowlany lub zamówienie jest podzielone na części, wielkość poszczególnych części oraz możliwość uczestniczenia w przetargu na jedną, kilka lub wszystkie części;
 - c) w przypadku zamówień na roboty budowlane: informacje dotyczące przeznaczenia obiektu budowlanego lub celu zamówienia, jeżeli to ostatnie obejmuje również sporządzanie projektów.
5. W przypadku zamówień na usługi:
 - a) rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do usług, które mają być zamówione;
 - b) wskazanie, czy na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych wykonanie usługi jest zastrzeżone dla określonego zawodu;
 - c) odniesienie do przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych;
 - d) wskazanie, czy osoby prawne powinny wskazać nazwiska i kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi;
 - e) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na część usług, których to dotyczy.
6. Dopuszczalność przedstawienia wariantów.
7. Odstąpienie od stosowania specyfikacji europejskich, zgodnie z art. 18 ust. 6.
8. Termin realizacji dostawy, ukończenia lub czas trwania zamówienia na usługi oraz, w najszerszym możliwym zakresie, termin rozpoczęcia.
9. Gdzie stosowne, forma prawna, jaką powinna przyjąć grupa wykonawców, dostawców lub usługodawców, której udzielono zamówienia.
10.
 - a) Ostateczny termin składania ofert.
 - b) Adres, pod który należy przesyłać oferty.
 - c) Język lub języki, w których należy sporządzać oferty.
11. Ostateczny termin wysyłania zaproszeń do składania ofert.

12. O ile dotyczy, wymagane wadium i gwarancje.
13. Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienia do odpowiednich przepisów.
14. Informacje dotyczące sytuacji dostawcy, wykonawcy lub usługodawcy oraz minimalne warunki ekonomiczne i techniczne, które musi on spełniać.
15. Kryteria udzielania zamówienia, jeśli nie zostały wymienione w zaproszeniu do składania ofert.
16. Inne informacje.
17. O ile dotyczy, odniesienie do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* okresowego ogłoszenia informacyjnego, do którego odnosi się zamówienie.
18. Data wysłania ogłoszenia przez podmiot zamawiający.
19. Data otrzymania ogłoszenia przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (stosowna informacja powinna zostać dostarczona przez wspomniany Urząd).

C. PROCEDURA NEGOCJACYJNA

1. Nazwa, adres, adres telegraficzny, numer telefonu, numer teleksu i faksu podmiotu zamawiającego.
2. Rodzaj zamówienia (dostawy, roboty budowlane lub usługi; o ile dotyczy, należy wskazać, czy jest to umowa ramowa).

Kategoria usługi w rozumieniu załącznika XVI A lub XVI B i jej opis (klasyfikacja CPC).

O ile dotyczy, należy wskazać, czy wymagane są oferty na nabycie, leasing, najem, dzierżawę lub kupno na raty, czy też ich połączenie.
3. Miejsce realizacji dostawy, miejsce lub miejscowość świadczenia usługi.
4. W przypadku zamówień na dostawę i roboty budowlane:
 - a) rodzaj i ilość produktów, które mają być dostarczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do towarów, które mają być zamówione, lub rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, oraz ogólny rodzaj robót;
 - b) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na dostawę części i/lub całości wymaganych towarów.

Jeżeli, w przypadku zamówień na roboty budowlane, obiekt budowlany lub zamówienie jest podzielone na części, wielkość poszczególnych części oraz możliwość uczestniczenia w przetargu na jedną, kilka lub wszystkie części;
 - c) w przypadku zamówień na roboty budowlane: informacje dotyczące przeznaczenia obiektu budowlanego lub celu zamówienia, jeżeli to ostatnie obejmuje również sporządzanie projektów.
5. W przypadku zamówień na usługi:
 - a) rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie w odniesieniu do usług, które mają być zamówione;
 - b) wskazanie, czy na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych wykonanie usługi jest zastrzeżone dla określonego zawodu;
 - c) odniesienie do przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych;
 - d) wskazanie, czy osoby prawne powinny wskazać nazwiska i kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi;
 - e) wskazanie, czy dostawcy mogą uczestniczyć w przetargu na część usług, których to dotyczy.
6. Dopuszczalność przedstawienia wariantów.
7. Odstąpienie od stosowania specyfikacji europejskich, zgodnie z art. 18 ust. 6.
8. Termin realizacji dostawy, ukończenia lub czas trwania zamówienia na usługi oraz, w najszerszym możliwym zakresie, termin rozpoczęcia.
9. O ile dotyczy, forma prawna, jaką musi przyjąć grupa dostawców, wykonawców i usługodawców, której udzielono zamówienia.
10.
 - a) Ostateczny termin składania ofert.
 - b) Adres, pod który należy przysyłać oferty.
 - c) Język lub języki, w których należy sporządzać oferty.
11. O ile dotyczy, wymagane wadium i gwarancje.

12. Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienia do odpowiednich przepisów.
 13. Informacje dotyczące sytuacji dostawcy, wykonawcy lub usługodawcy oraz minimalne warunki ekonomiczne i techniczne, które musi on spełniać.
 14. Kryteria udzielenia zamówienia, jeśli nie zostały wymienione w zaproszeniu do składania ofert lub dokumentacji zamówienia.
 15. O ile dotyczy, nazwy i adresy dostawców, wykonawców lub usługodawców, którzy już zostali wybrani przez podmiot zamawiający.
 16. Gdzie stosowne, data/daty poprzednich publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.
 17. Inne informacje.
 18. O ile dotyczy, odniesienie do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* okresowego ogłoszenia informacyjnego, do którego odnosi się zamówienie.
 19. Data wysłania ogłoszenia przez podmiot zamawiający.
 20. Data otrzymania ogłoszenia przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (stosowna informacja powinna zostać dostarczona przez wspomniany Urząd).
-

ZAŁĄCZNIK XIII

OGŁOSZENIE DOTYCZĄCE SYSTEMU KWALIFIKACJI

1. Nazwa, adres, adres telegraficzny, numer telefonu, numer teleksu i faksu podmiotu zamawiającego.
 2. Cel systemu kwalifikacji (opis towarów, usług lub robót budowlanych bądź ich kategorii, które mają być zamówione w ramach tego systemu).
 3. Warunki, które mają być spełnione przez dostawców, wykonawców lub usługodawców, w związku z kwalifikacją na podstawie systemu i metod, zgodnie z którymi spełnienie każdego z tych warunków ma być sprawdzone. Jeżeli opis takich warunków i metod sprawdzenia jest obszerny i oparty na dokumentach, dostępnych zainteresowanym dostawcom, wykonawcom lub usługodawcom, wystarczające jest streszczenie głównych warunków i metod oraz odesłanie do tych dokumentów.
 4. Okres ważności systemu kwalifikacji i formalności związane z jego odnowieniem.
 5. Odniesienie do faktu, że ogłoszenie pełni funkcję zaproszenia do ubiegania się o zamówienie.
 6. Adres, pod którym można uzyskać dalsze informacje dotyczące systemu kwalifikacji (jeżeli jest inny niż adres określony w pkt 1).
 7. Inne istotne informacje.
-

ZAŁĄCZNIK XIV

OKRESOWE OGŁOSZENIE INFORMACYJNE

- I. POZYCJE, KTÓRE MAJĄ BYĆ WYPEŁNIONE W KAŻDYM PRZYPADKU
1. Nazwa, adres, adres telegraficzny, numer telefonu, numer teleksu i faksu podmiotu zamawiającego lub miejsca, w którym można uzyskać dodatkowe informacje.
 2.
 - a) W przypadku zamówień na dostawy: rodzaj i ilość lub wartość usług bądź produktów, które mają być dostarczone.
 - b) W przypadku zamówień na roboty budowlane: rodzaj i zakres usług, które mają być świadczone, ogólna charakterystyka obiektu budowlanego lub części odnoszących się do obiektu budowlanego.
 - c) W przypadku zamówień na usługi: całkowite planowane zamówienia w każdej z kategorii usług wymienionych w załączniku XVI A.
 3. Data wysłania ogłoszenia przez podmiot zamawiający.
 4. Data otrzymania ogłoszenia przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (stosowna informacja powinna zostać dostarczona przez wspomniany Urząd).
 5. Wszelkie inne istotne informacje.
- II. INFORMACJE, KTÓRE MUSZĄ BYĆ PRZEKAZANE W PRZYPADKU, GDY OGŁOSZENIE JEST UŻYTE JAKO SPOSÓB ZAPROSZENIA DO UBIEGANIA SIĘ O ZAMÓWIENIE LUB GDY POZWALA ONO NA SKRÓCENIE TERMINÓW SKŁADANIA KANDYDATUR LUB OFERT
6. Odniesienie do faktu, że zainteresowani dostawcy muszą powiadomić podmiot o swoim zainteresowaniu zamówieniem lub zamówieniami.
 7. Termin składania wniosków o zaproszenie do składania ofert.
- III. INFORMACJE, KTÓRE MAJĄ BYĆ PRZEKAZANE, W ZAKRESIE, W JAKIM SĄ ONE DOSTĘPNE, W PRZYPADKU GDY OGŁOSZENIE JEST UŻYTE JAKO SPOSÓB ZAPROSZENIA DO UBIEGANIA SIĘ O ZAMÓWIENIE LUB GDY POZWALA ONO NA SKRÓCENIE TERMINÓW SKŁADANIA KANDYDATUR LUB OFERT.
8. Rodzaj i ilość towarów, jakie mają być dostarczone, lub ogólny rodzaj robót bądź kategoria usługi w rozumieniu załącznika XIV A oraz opis (klasyfikacja CPC) oraz wskazanie, czy jedna lub więcej umów ramowych jest przewidywana, łącznie z wszelkimi możliwościami dalszych zamówień oraz, jeśli to możliwe, wskazanie przybliżonego harmonogramu, w jakim takie możliwości mogą być wykorzystane. W przypadku zamówień powtarzających się również wskazanie przybliżonego harmonogramu ogłaszania kolejnych zaproszeń do ubiegania się o zamówienie.
 9. Wskazanie, czy wymagane są oferty na nabycie, leasing, najem, dzierżawę lub kupno na raty, czy też ich połączenie.
 10. Termin realizacji dostawy, ukończenia lub czas trwania zamówienia na usługi oraz, w najszerszym możliwym zakresie, termin rozpoczęcia.
 11. Adres, pod który zainteresowane przedsiębiorstwa powinny przysłać swoje wyrażenie zainteresowania na piśmie.
Ostateczny termin składania wyrażenia zainteresowania.
Język lub języki dopuszczone do przedstawiania kandydatur lub ofert.
 12. Warunki ekonomiczne i techniczne oraz gwarancje finansowe i techniczne, które są wymagane od dostawców.
 13.
 - a) Wstępny termin, o ile jest znany, rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia lub zamówień.
 - b) Rodzaj procedury udzielania zamówień (ograniczona lub negocjacyjna).
 - c) Kwota oraz szczegóły płatności należności za uzyskanie dokumentacji dotyczącej konsultacji.

ZAŁĄCZNIK XV

OGŁOSZENIE O UDZIELONYCH ZAMÓWIENIACH

- I. INFORMACJE DO PUBLIKACJI W DZIENNIKU URZĘDOWYM WSPÓLNOT EUROPEJSKICH ⁽¹⁾
1. Nazwa i adres podmiotu zamawiającego.
 2. Rodzaj zamówienia (dostawy, roboty budowlane lub usługi; o ile dotyczy, należy wskazać, czy jest to umowa ramowa).
 3. Co najmniej skrótowe wskazanie rodzaju dostarczanych produktów, realizowanych robót budowlanych lub świadczonych usług.
 4. a) Formularz zaproszenia do ubiegania się o zamówienie (ogłoszenie dotyczące istnienia procedury kwalifikacji, okresowego ogłoszenie informacyjne, zaproszenia do składania ofert).
b) Odniesienie do publikacji ogłoszenia w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.
c) W przypadku zamówień udzielonych bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie wskazanie odpowiedniego przepisu art. 20 ust. 2 lub art. 16.
 5. Procedura udzielenia zamówienia (procedura otwarta, ograniczona lub negocjacyjna).
 6. Liczba otrzymanych ofert.
 7. Data udzielenia zamówienia.
 8. Cena zapłacona za zakupy okazyjne na podstawie art. 20 ust. 2 lit. j).
 9. Nazwa i adres dostawcy(-ów), wykonawcy(-ów) lub usługodawcy(-ów).
 10. O ile dotyczy, wskazać, czy zamówienie było lub może być wykonywane przez podwykonawców.
 11. Cena zapłacona lub ceny najwyższej i najniższej oferty uwzględnionej przy udzielaniu zamówienia.
 12. Informacje fakultatywne:
 - wartość i część zamówienia, która może być zlecona podwykonawcom,
 - kryteria udzielania zamówienia.
- II. INFORMACJE, KTÓRE NIE SĄ PRZEZNACZONE DO PUBLIKACJI
13. Liczba udzielonych zamówień (jeżeli zamówienie zostało podzielone między więcej niż jednego dostawcę).
 14. Wartość każdego udzielonego zamówienia.
 15. Kraj pochodzenia produktu lub usługi (ze Wspólnoty lub spoza Wspólnoty; w ostatnim przypadku z podziałem na państwa trzecie).
 16. Czy korzystano z odstępstw od obowiązku stosowania specyfikacji europejskich przewidzianych w art. 18 ust. 6. Jeśli tak, to z których?
 17. Jakie kryteria udzielania zamówień zostały zastosowane (oferta najkorzystniejsza gospodarczo, najniższa cena, kryteria dozwolone na podstawie art. 35)?
 18. Czy zamówienie zostało udzielone oferentowi, który przedstawił wariant zgodnie z art. 34 ust. 3?
 19. Czy jakiegokolwiek oferty zostały wykluczone z uwagi na to, że były nienormalnie niskie, zgodnie z art. 34 ust. 5?
 20. Data wysłania ogłoszenia przez podmiot zamawiający.
 21. W przypadku zamówień mających za przedmiot usługi wymienione w załączniku XVI B, zgoda podmiotu zamawiającego na publikację ogłoszenia (art. 24 ust. 3).

⁽¹⁾ Informacje pod pozycjami 6, 9 i 11 uznaje się za informacje nieprzeznaczone do publikacji, w przypadku gdy podmiot udzielający zamówienia uważa, że ich publikacja może w sposób niekorzystny wpłynąć na ważne interesy handlowe."